

Zmluva o poskytnutí vzdelávania – kurzu č. 562-2024

podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

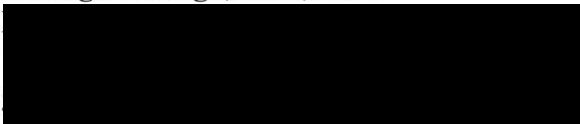
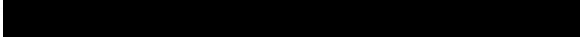
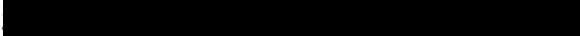
Poskytovateľ:

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma: Príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021795358
IČ DPH: SK 2021795358
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
Číslo účtu/IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
E-mail: bkis@bkis.sk

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Účastníčka:

Meno a priezvisko: **Solangii Gallego, MA., PhD.**
Bydlisko: 
Dátum narodenia: 
E-mail: 

(ďalej len „Účastníčka“)

(Poskytovateľ a Účastníčka spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok I. Vymedzenie pojmov

1. **Kurzom** sa rozumie „kurz *Sprievodcu cestovného ruchu BKIS*“ (ďalej len „kurz“), akreditovaný Ministerstvom školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky s číslom akreditácie: 2019/2020/55/1 (ďalej len „akreditácia“) poskytovaný Poskytovateľom.
2. **Poskytovateľ** je príspevkovou organizáciou Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorá je držiteľom akreditácie a realizuje kurz.
3. **Účastníčka** je fyzická osoba, ktorá sa platne prihlásila na kurz a podpísala predmetnú zmluvu.

4. **Platné prihlásenie sa na kurz** je vyplnenie a odoslanie záväznej prihlášky na kurz, nachádzajúcej sa na stránke Poskytovateľa www.bkis.sk v záložke KURZ SPRIEVODCA, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je Študijný poriadok.
5. **Študijný poriadok** je súbor pravidiel, ktorými sa kurz riadi v súlade s platnou akreditáciou.
6. **Cena kurzu** je cena uvedená v článku III. bod 1. zmluvy.
7. **Výučba** je výučba v skupine.
8. **Nedostatočná kvalita výučby kurzu** znamená opakované situácie, ak Poskytovateľ nezabezpečí výučbu aspoň v rozsahu 65 % vyučovacích hodín, ani jej náhradnú výučbu, alebo výučbu poskytuje prostredníctvom lektorov a lektoriek bez potrebnej odbornosti, alebo v nevyhovujúcich podmienkach.

Článok II.

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytnúť platne prihlásenej Účastníčke kurz v dohodnutom termíne podľa bodu 3. tohto článku zmluvy, a záväzok Účastníčky zaplatiť za kurz cenu podľa článku III. zmluvy.
2. Kurz pozostáva z teoretickej a praktickej výučby v rozsahu 360 vyučovacích hodín (195 hodín teoretická výučba, 165 hodín praktická výučba).
3. Kurz sa realizuje v termíne od 24. 9. 2024 do 24. 5. 2025.
4. Miestom realizácie kurzu sú priestory Poskytovateľa v jeho sídle uvedenom v záhlaví zmluvy, alebo na inom dohodnutom mieste Poskytovateľa (*najmä priestory Poskytovateľa na adrese Hviezdoslavovo nám. 20, Bratislava, prípadne inom mieste Poskytovateľa*), alebo dohodnuté miesta v rámci praktickej výučby. Miesto výučby Poskytovateľ včas oznámi Účastníčke.

Článok III.

Cena kurzu a platobné podmienky

1. Cena kurzu je **600** (slovom šesťsto) eur.
2. Účastníčka sa zaväzuje zaplatiť cenu uvedenú v bode 1. tohto článku bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, a to v splátkach:
 - prvú splátku vo výške 300 (slovom tristo) eur, v lehote splatnosti podľa faktúry
 - druhú splátku vo výške 300 (slovom tristo) eur do 30 kalendárnych dní od konca lehoty splatnosti prvej splátky kurzu.
3. Účastníčka uhradí dohodnutú cenu na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom po podpise tejto zmluvy v lehote splatnosti uvedenej na faktúre. Faktúra bude vyhotovená v zmysle § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 222/2004 Z. z.**“). Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z.
4. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania fakturovanej sumy na bankový účet Poskytovateľa.
5. Poskytovateľ má v prípade omeškania Účastníčky so zaplatením ceny kurzu alebo jej časti nárok na zákonný úrok z omeškania podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka v spojení s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa

vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.

6. Poskytovateľ má právo na úhradu ceny kurzu v plnej výške za celé trvanie kurzu podľa článku II. bod 3. zmluvy, a to aj v prípade zanechania kurzu Účastníčkou.
7. Účastníčka kurzu berie na vedomie, že ak nedokončí kurz z dôvodov, ktoré nezavinil Poskytovateľ, nemá nárok na vrátenie ceny kurzu ani jej časti.
8. Zaplatená cena kurzu sa nevracia ani v prípade, ak Účastníčka neuspela v záverečnej skúške.

Článok IV. Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na čas trvania kurzu podľa článku II. bod 3. zmluvy.
2. Pred uplynutím doby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť zmluvný vzťah podľa článku VII. zmluvy.

Článok V. Termíny vyučovacích hodín

1. Výučba (teoretická časť) bude prebiehať na dohodnutom mieste prezenčne, podľa časového harmonogramu:
 - dni: utorok a štvrtok,
 - čas výučby: od 17:00 hod. do 19:00 hod.
2. Praktická výučba bude prebiehať na dohodnutom mieste podľa časového harmonogramu
 - deň: sobota /nedeľa,
 - čas výučby: od 13:00 hod. do 16:00 hod.
3. Poskytovanie výučby Účastníčke v dohodnutých termínoch je pre Poskytovateľa záväzné a v prípade zrušenia výučby Poskytovateľom bude Účastníčke poskytnutá náhradná vyučovacia hodina.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje včas informovať Účastníčku o termíne a mieste výučby.

Článok VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje
 - a) poskytovať výučbu kurzu v dohodnutom rozsahu a termíne,
 - b) zabezpečovať kvalitnú odbornú výučbu kurzu a poskytovať Účastníčke ucelené, systematické teoretické a praktické znalosti na aktuálnej úrovni,
 - c) vybrať na výučbu takých lektorov/rky, ktorí/é disponujú odbornými znalosťami v danej oblasti,
 - d) zabezpečiť Účastníčke riadne a včas potrebné študijné materiály,
 - e) vystaviť Účastníčke po ukončení kurzu potvrdenie o jeho absolvovaní alebo certifikát, najneskôr do 30 dní od ukončenia kurzu,
 - f) včas oznamovať Účastníčke miesto výučby.
2. Účastníčka sa zaväzuje :

- a) uhradiť cenu kurzu podľa článku III. zmluvy,
 - b) dodržiavať Študijný poriadok kurzu Sprievodca cestovného ruchu (ďalej len „**Študijný poriadok**“),
 - c) zúčastňovať sa výučby kurzu v dohodnutom rozsahu a termíne podľa časového harmonogramu,
 - d) poskytnúť a aktualizovať svoje osobné údaje potrebné na plnenie zmluvy.
3. Študijný poriadok je neoddeliteľnou súčasťou záväznej prihlášky do kurzu. Zaujemkyňa o kurz podpísaním záväznej prihlášky do kurzu potvrdzuje, že sa oboznámila a súhlasí so Študijným poriadkom a stáva sa Účastníčkou kurzu.
4. Účastníčka sa zaväzuje, že bude pri využívaní elektronických informačných študijných materiálov rešpektovať licenčné podmienky stanovené Poskytovateľom, pričom Účastníčka:
- a) získané informácie môže využívať výhradne pre študijné účely a osobnú potrebu Účastníčky,
 - b) nemá povolené rozmnožovať, kopírovať a distribuovať alebo iným spôsobom reprodukovat' a ani sprístupňovať tretím osobám,
 - c) v získaných elektronických alebo printových informačných študijných materiáloch nemá povolené odstraňovať, zakrývať alebo modifikovať údaje o copyrighte, autorstve a pod.,
 - d) nesmie získané študijné materiály (priamo či nepriamo) poskytovať na využitie alebo ďalšiu distribúciu.

Článok VII.

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvu možno ukončiť pred uplynutím jej trvania uvedenej v článku IV. zmluvy (i) dohodou zmluvných strán, alebo (ii) odstúpením od zmluvy.
2. Odstúpiť od zmluvy možno, ak zmluvná strana podstatným spôsobom porušila zmluvu. Na účely tejto zmluvy sa za podstatné porušenie zmluvy považuje, ak
 - a) Poskytovateľ poskytuje kurz bez platnej akreditácie alebo v nedostatočnej kvalite výučby kurzu,
 - b) Účastníčka napriek výzve mešká s úhradou ceny kurzu alebo jej časti o viac ako 15 dní,
 - c) Účastníčka napriek výzve porušuje povinnosť podľa čl. VI. bod 2 písm. b) až d) tejto zmluvy,
 - d) Poskytovateľovi vznikne právo vylúčiť Účastníčku podľa článku 4 Študijného poriadku.
3. V prípade, ak Poskytovateľ odstúpi od zmluvy podľa bodu 2 písm. b) až d) tohto článku zmluvy, vzniká Poskytovateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 300 (slovom tristo) eur.
4. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany Účastníčky z dôvodov na strane Poskytovateľa podľa bodu 2 písm. a) tohto článku zmluvy, je Poskytovateľ povinný Účastníčke vrátiť celú sumu poskytnutého plnenia.
5. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy, táto zmluva zaniká dňom, v ktorom bolo oznámenie o odstúpení doručené druhej zmluvnej strane.
6. Odstúpením od zmluvy nezaniká právo na náhradu spôsobenej škody.

Článok VIII. Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov, a preto sa zaväzujú v prípade, že dôjde k spracúvaniu osobných údajov pri plnení predmetu tejto zmluvy, že tieto osobné údaje budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
2. Zmluvné strany za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy sa ubezpečujú navzájom, že prijali dostatočné technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík a pravdepodobnosť a závažnosť týchto rizík pre práva a slobody dotknutých osôb.
3. V prípade, ak Účastníčka príde pri plnení tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva Poskytovateľ, je povinná prijať všetky opatrenia, na ich ochranu, pričom nie je oprávnená ich v žiadnej forme spracúvať, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa, Účastníčka nesmie vynášať z priestorov Poskytovateľa žiadne fyzické alebo elektronické nosiče informácií (napr. dokumenty, CD nosiče, USB a pod.), ktoré obsahujú osobné údaje spracovávané Poskytovateľom a ani vyhotovovať kópie týchto nosičov informácií.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy.

Článok IX. Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť podľa tejto zmluvy je možné doručovať:
 - a) osobne,
 - b) elektronicky,
 - c) poštou,
2. Pre doručovanie sa použijú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto zmluvy sa zmluvná strana zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do 7 (slovom sedem) kalendárnych dní od kedy zmena nastane, písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa na účely tejto zmluvy považuje za doručenie dňom jej prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná alebo dňom odmietnutia jej prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná alebo uplynutím úložnej lehoty na pošte, a to aj v prípade, že sa adresát o uložení zásielky nedozvedel.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť doručovaná elektronicky sa považuje za doručenie najneskôr prvý pracovný deň po dni jej preukázaného odoslania z elektronickej adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto zmluvy.

Článok X.
Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným zákonníkom a subsidiárne zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“).
2. Zmluva je vytvorená v 2 (dvoch) rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží 1 (jeden) rovnopis.
3. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy možno vykonať vo forme písomného očíslovaného dodatku podpísaného zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, oboznámili sa s jej obsahom, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Mgr. Katarína Hulíková
riaditeľka

.....
Solangii Gallego, MA., PhD.